

P2用

Panasonic®

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації Пайдалану нұсқаулары

Чайник (Для домашнего использования)

Чайник (Для побутового використання)

Шәйнек (Тұрмыстыста пайдалану үшін)

Модель **NC-SK1**

Русский

Українська мова

Қазақ тілі



Содержание

Страница

Правила техники безопасности	4
Важная информация	16
Наименование деталей и правила эксплуатации	17
Использование	18
Очистка	20
Поиск и устранение неисправностей	21
Технические характеристики	23

Благодарим за выбор изделия Panasonic!

- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную и безопасную эксплуатацию прибора.
- Прежде чем начинать использовать прибор, **пожалуйста, уделите особое внимание разделу «Правила техники безопасности» (стр. 4-15).**
- Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования.

Зміст

Сторінка

Заходи безпеки	24
Важлива інформація	36
Будова приладу та інструкції з використання	37
Використання	38
Чищення	40
Усунення несправностей	41
Технічні характеристики	43

Дякуємо за придбання виробу Panasonic.

- Цей прилад призначений лише для домашнього користування.
- Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції для правильного і безпечного використання продукту.
- Перш ніж використовувати цей продукт, **зверніть особливу увагу на інструкції розділу “Заходи безпеки” (с. 24~35).**
- Збережіть цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

Мазмұны

	Бет
Қауіпсіздік шаралары	46
Маңызды ақпарат	58
Құрылғы бөлшектерінің атаулары және пайдалану нұсқаулары	59
Пайдалану жолы	60
Тазалау жолы	62
Ақауларды жою	63
Сипаттамалары	65

Panasonic өнімін сатып алғаныңызға алғыс айтамыз.

- Бұл құрылғы тұрмыста пайдалану үшін арналған.
- Өнімді дұрыс әрі қауіпсіз түрде пайдалану үшін осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Бұл өнімді пайдаланбас бұрын «Қауіпсіздік шаралары» бөліміне ерекше назар аударыңыз (46-57-беттер).
- Пайдалану нұсқауларын келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Русский

Українська мова


Қазақ тілі

Правила техники безопасности



Обязательно следуйте
настоящим инструкциям.

С целью предотвращения несчастных случаев или травмирования пользователя и других лиц, а также для предупреждения порчи имущества следует обязательно придерживаться правил, изложенных ниже.

■ Следующие таблицы указывают на степень тяжести последствий неправильного обращения с прибором.

 СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Предупреждает о тяжелых травмах или угрозе для жизни.
 ОСТОРОЖНО	Предупреждает о риске получения травмы или повреждения имущества.

■ Символы классифицируются и объясняются следующим образом:

	Этот символ означает запрещение.
	Этот символ указывает правило, которого следует строго придерживаться.

СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 ● **Берегите сетевой кабель и штепсельную вилку от повреждений.**

Строго запрещается выполнять следующие действия с кабелем питания.

Видоизменять, располагать на или вблизи нагревательных приборов, сгибать, перекручивать, натягивать, прокладывать через острые поверхности, ставить сверху тяжелые предметы, связывать жгутом, а также переносить прибор за его сетевой кабель.

(Это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с коротким замыканием.)





СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- **Запрещено использовать прибор, если его сетевой кабель или штепсельная вилка имеет повреждения, или если штепсельная вилка не плотно входит в сетевую розетку.**

(Это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с коротким замыканием.)

→ Если кабель питания прибора поврежден, во избежание опасных ситуаций его следует заменить у производителя, авторизованного сервисного агента или квалифицированного специалиста.

- **Не включайте и не выключайте штепсельную вилку мокрыми руками.**

(Это может привести к поражению электротоком.)

- Прежде чем браться за штепсельную вилку прибора или включать его питание, следует насухо вытереть руки.



- **Удостоверьтесь, что напряжение, указанное на самом приборе, совпадает с напряжением в сети.**

(Иначе это может привести к поражению электротоком или пожару.)

- Во избежание перегрева не следует подключать к одной розетке несколько бытовых приборов. Однако если в одну розетку подключается несколько вилок, следует проверить, что общая потребляемая мощность не превышает расчетной мощности сетевой розетки.



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Плотно вставляйте штепсельную вилку в розетку.**
(В противном случае это может привести к поражению электротоком и пожару в связи с перегреванием штепсельной вилки.)
- **Регулярно очищайте штепсельную вилку.**
(Пыль и влага, скопившиеся на штепсельной вилке могут ослабить изоляцию, что приведет к возникновению пожара.)
→ Извлеките штепсельную вилку из розетки и протрите сухой тканью.
- **Держите сетевой кабель в недоступном для детей месте. Следите, чтобы сетевой кабель не свисал с края стола или рабочей поверхности.**
(Это может привести к ожогам, травмам или поражению электротоком.)
- **Не погружайте прибор в воду (включая базу питания) и не разбрызгивайте на него воду.**
(Это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с коротким замыканием.)
 - Наливая воду в чайник непосредственно из крана или ставя его в раковину, следите за тем, чтобы на нижнюю часть чайника не попадала вода.



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- **Запрещено разбирать, самостоятельно ремонтировать и видоизменять прибор.**
(Это может привести к пожару, поражению электротоком или травмам.)
→ Пожалуйста, свяжитесь с колл-центром для ремонта.
- **Не касайтесь и не подносите лицо к носику чайника во время и после использования.**
(Это может привести к ожогам.)
 - Храните прибор в месте, недоступном для детей и младенцев.
- **Не накрывайте носик чайника полотенцем и т.п.**
(Горячая вода может перелиться через край и привести к ожогам.)
- **Закрывая крышку, сильно не надавливайте на ее.**
(Горячая вода может перелиться через край и привести к ожогам.)
- **Не кладите и не наливайте в чайник ничего кроме воды. Этот чайник предназначен для подогрева только воды.**
(Если в чайнике кипятить пакеты с чаем, листовой чай, молоко, спирт, продукты для варки в пакетиках и т.п., то это может привести к образованию пузырьков и разбрызгиванию жидкости, что может привести к ожогам.)

СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не трясите и не опрокидывайте корпус чайника.**
(Горячая вода может вылиться и привести к ожогам.)
- **Не облизывайте контакт на базе питания.**
(Это может привести к поражению электрическим током или травме.)
 - Уделяйте особое внимание, когда вблизи прибора находятся дети.
- **Следите, чтобы к контакту на корпусе чайника и к контакту на базе питания не прилипали сторонние предметы (особенно металлические, как, например, булавки и провода, а также пыль).**
(Это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с коротким замыканием.)
- **Не используйте корпус чайника в качестве емкости для охлаждения.**
(Не кладите внутрь лед.)
(Это приведет к образованию конденсата, создавая риск поражения электрическим током.)
- **Не ставьте чайник на нагревательные приборы или в микроволновую печь.**
(Это может привести к пожару.)



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- **Не открывайте крышку, когда в чайнике закипает вода.**

(Горячая вода может перелиться через край и привести к ожогам.)



- **Это изделие не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта; использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с прибором. Следите за детьми, чтобы они не игрались с прибором.**

(Это может привести к ожогам, травмам или поражению электротоком.)

- **Не разрешайте детям приближаться к прибору.**

(Это может привести к ожогам и травмам.)

- Дети не осознают опасности, которые могут возникать в связи с неправильным использованием электроприборов.





СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Если чайник переполнен, кипящая вода может разбрызгиваться.**
(Горячая вода может переливаться через край и приводить к ожогам.)
 - Чайник можно заполнить до максимального уровня. Всегда наливайте воду выше минимального уровня, чтобы ее можно было увидеть через окошко для проверки уровня воды.


- **Немедленно прекратите использование прибора и извлеките его вилку из розетки в случае, если этот прибор начнет работать неправильно.**
(Это может привести к выделению дыма, пожару, поражению электротоком или ожогам.)
Примеры нарушений работы или поломок
 - Штепсельная вилка и сетевой кабель чрезмерно нагреваются.
 - Сетевой кабель поврежден, или мощность прибора значительно снизилась.
 - Корпус прибора деформировался, имеет повреждения или чрезмерно нагрелся.
 - Вода протекает из корпуса прибора.
 - Пар выходит больше 3 минут.
 - Возникли прочие ненормальные состояния или поломка.

→ Пожалуйста, отключите прибор от сети и свяжитесь с колл-центром для проверки или ремонта.

СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  ● **Не позволяйте младенцам и детям играть с упаковочным материалом.**
(Это может привести к удушью.)
-  ● **Прежде чем включать чайник, проверьте, что его крышка полностью закрыта.**
(Если прибор опрокинется, может пролиться горячая вода, что приведет к ожогам.)
 - В противном случае чайник будет продолжать кипятить воду до тех пор, пока не испариться вся вода.
- **Чайник сильно нагревается в процессе работы. Перемещая чайник, выключите его питание и беритесь за ручку.**
(Горячая вода может вылиться из носика и привести к ожогам.)
 - Наклоняйте чайник, только чтобы налить воду в чашки.

ОСТОРОЖНО

-  ● **Запрещено использовать прибор для каких-либо других целей, отличающихся от описанных в данном руководстве.**
(Это может привести к ожогам и травмам.)
 - Компания Panasonic не несет никакой юридической ответственности в случае нарушения правил эксплуатации прибора или несоблюдения данных инструкций.

Правила техники безопасности

Обязательно следуйте
настоящим инструкциям.

ОСТОРОЖНО

- **Не касайтесь горячих компонентов (Носик, Корпус и т.д.) в процессе или после использования.**
(Это может привести к ожогам.)
- **Не разливайте воду и не перемещайте прибор, когда в нем нагревается вода.**
(Горячая вода может перелиться через край и привести к ожогам.)
- **Не используйте прибор в следующих местах.**
 - На неровных поверхностях, коврах, скатертях и т.п.
(Это может стать причиной пожара или травм.)
 - В местах, где на прибор могут попасть брызги воды или рядом с источниками тепла.
(Это может стать причиной поражения электротоком или привести к утечке тока.)
 - Вблизи открытых емкостей с водой, например, ванн, раковин или прочих контейнеров.
(Это может стать причиной поражения электротоком или привести к утечке тока.)
 - Вплотную к стене или мебели.
(Это может привести к обесцвечиванию или деформации.)
 - В местах, отделка которых может повредиться даже от незначительного тепла.
(Это может привести к обесцвечиванию или деформации.)

ОСТОРОЖНО

- **Обязательно беритесь за штепсельную вилку, выключая прибор из сети. Ни в коем случае не тяните за сетевой кабель.**
(В противном случае это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с коротким замыканием.)
- **Всегда проверяйте, что питание выключено, и что прибор отключен от сети, когда он не используется, а также перед его перемещением и чисткой.**
(В противном случае это может стать причиной поражения электрическим током или пожара в связи с утечкой тока.)
- **Устанавливайте прибор на твердой, сухой, чистой, горизонтальной и термоустойчивой рабочей поверхности.**
(В противном случае это может привести к ожогам и травмам.)
- **Следите, чтобы в процессе работы никто не зацепился или запутался в сетевом кабеле.**
(В противном случае это может привести к ожогам и травмам.)
- **Открывая крышку, берегитесь горячего пара и брызг.**
(Это может привести к ожогам.)

ОСТОРОЖНО

- **Сливайте всю оставшуюся воду через носик.**
(Если сливать воду другим способом, то это может привести к разбрызгиванию воды, что может стать причиной неисправностей или ожогов.)
- **Чайник следует использовать только с подставкой, которая входит в комплект. Не включайте базу питания в источник питания, на который она не рассчитана, и не используйте базу питания с каким-либо другим оборудованием.**
(Это может привести к ожогам, неисправности или пожару.)
- **Прежде чем чистить прибор и складывать его на хранение, выключите его из сети и дайте полностью остыть.**
(Это может привести к ожогам.)

ОСТОРОЖНО

- **Не оставляйте прибор без присмотра, когда он используется.**
(Это может привести к пожару.)
 - Оставляя прибор без внимания, выключайте его питание.
- **Соблюдайте осторожность, разливая горячую воду. Наливайте воду медленно, чрезмерно не наклоняя чайник.**
(Это может привести к ожогам.)
- **Прежде чем наполнять чайник или разливать воду, снимайте чайник со стойки.**
(Это может привести к ожогам.)

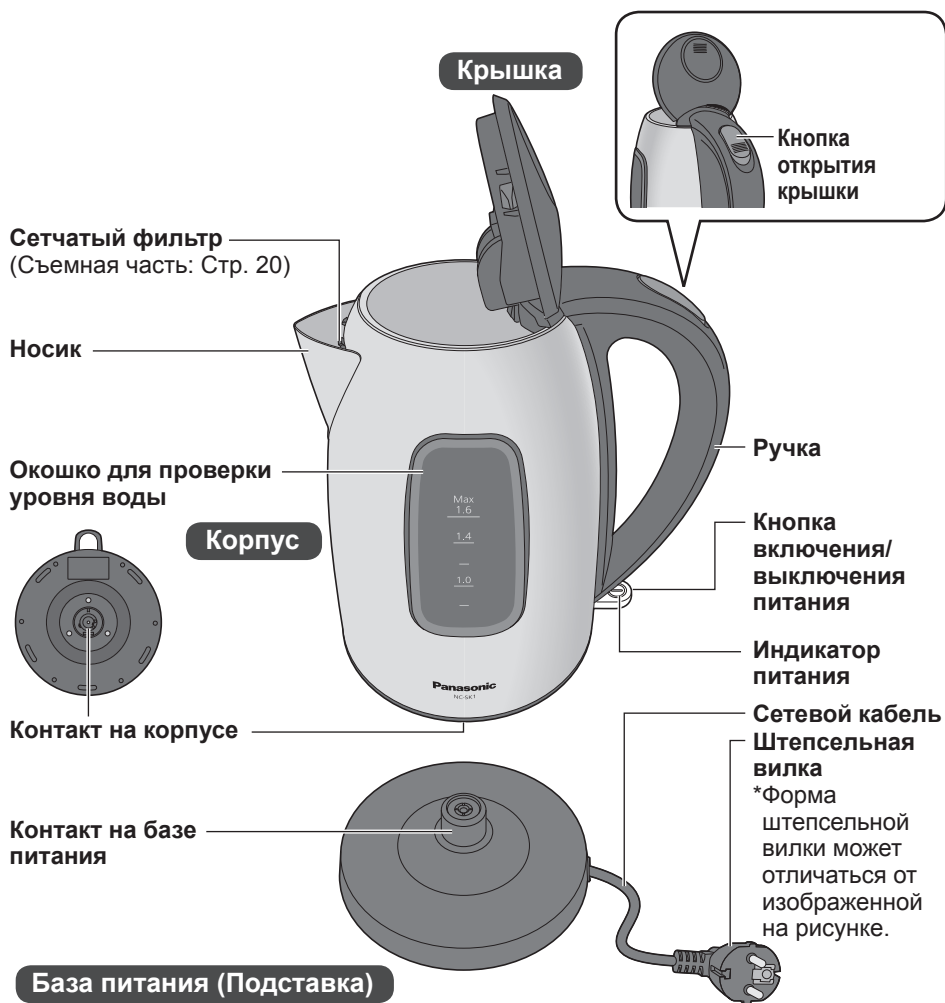


- **Температура наружных поверхностей может быть высокой во время работы прибора.**
(Поверхности сильно нагреваются во время кипячения, что может стать причиной ожогов.)

Важная информация

- Берегите корпус и базу питания чайника от сильных ударов, падения и т.п.
(Это может привести к неисправности или повреждению.)
- Не перемещайте корпус или базу питания чайника, протягивая его по поверхности.
(Это может поцарапать стол или рабочую поверхность.)
- Не нажимайте кнопку включения питания, если в чайнике нет воды.
(Это может привести к поломке.)
- Не используйте прибор вне помещения.
- Ничего не ставьте сверху на прибор (особенно на включения питания).
(Это может случайно включить прибор.)
- Прежде чем включать чайник, убедитесь, что он надежно зафиксирован на стойке, и что установлен сетчатый фильтр.
- Обязательно чистите прибор после каждого использования.

Наименование деталей и правила эксплуатации



Перед использованием

Выполните процедуру очистки, как описано ниже, перед первым использованием прибора, или если он не использовался некоторое время.

- ① Налейте в чайник воду до максимального уровня и вскипятите ее. (Стр. 18)
- ② Слейте воду через носик. (Стр. 19) После использования слейте всю оставшуюся воду.

Использование

1 Откройте крышку и налейте в чайник воду.

- Проверьте, установлен ли сетчатый фильтр.

Чтобы открыть крышку



- Нажмите кнопку разблокировки крышки.



② Из другой емкости

Max
1.6

----- Максимальный уровень воды

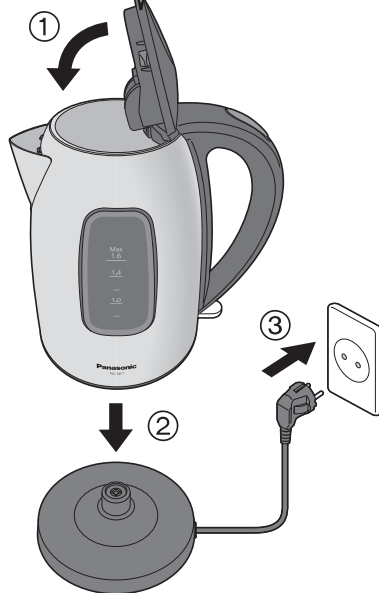
- Минимальный уровень воды – это объем, который можно увидеть через окошко для проверки уровня воды.

2 Закройте крышку, установите чайник на базу питания и вставьте вилку в розетку.

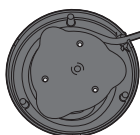
Чтобы закрыть крышку



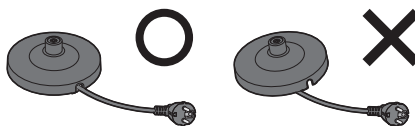
- Плотно закройте крышку, как показано на рисунке, чтобы раздался щелчок.



Регулирование длины сетевого кабеля

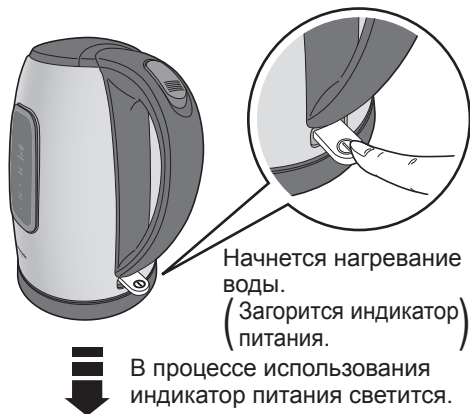


- * Намотайте сетевой кабель на основу базы питания, чтобы отрегулировать его длину.



- * Пропустите сетевой кабель в отверстие на базе. (Не ставьте базу питания на) (сетевой кабель).

3 Включите питание. (Нажмите “ⓘ”)



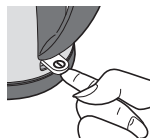
Начнется нагревание воды.
(Загорится индикатор питания.)

В процессе использования индикатор питания светится.

Когда вода закипит, выключатель питания автоматически выключится.

Чтобы вскипятить воду в чайнике, потребуется приблизительно 6 минут. При температуре воды 23 °С, температуре в помещении 23 °С, максимальном уровне воды и напряжении 230 В.

- Чтобы остановить нагревание раньше, чем вода закипит, нажмите выключатель питания.



Примечание

- Не следует сразу же после того, как вода закипела, снова нажимать выключатель питания, чтобы продолжить нагревание воды. (Это может привести к поломке.)

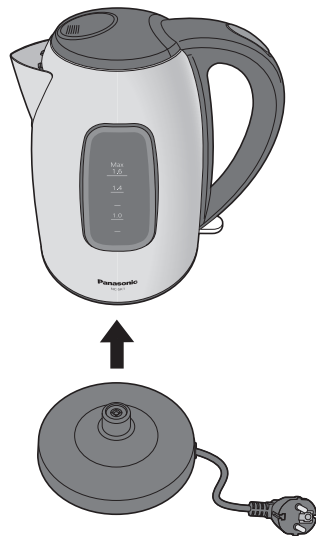
Функция предупреждения включения пустого чайника

Если выключатель питания будет нажат, когда в чайнике нет воды, то автоматически сработает функция предупреждения включения пустого чайника, отключив питание прибора и предупредив таким образом несчастные случаи и поломку в связи с перегревом.

- ① Подождите, пока корпус полностью остынет.
- ② Снимите корпус чайника с базы питания и заполните его водой.
- ③ Установите корпус на базу питания и еще раз включите питание.

*Если пытаться включить пустой чайник, то можно почувствовать неприятный запах.

4 Снимите с базы питания и разлейте кипяток.



- После использования слейте всю оставшуюся воду.



- *Сливая воду, не открывайте крышку.

Очистка

- Прибор следует чистить после каждого использования.
- Перед очисткой извлеките вилку чайника из розетки, слейте остатки воды и подождите, пока корпус остынет.
- Не используйте жидкость для мытья посуды. (Его запах может остаться в чайнике.)
- Не используйте бензин, растворитель, спирт, отбеливатель, полировочный порошок, металлическую или нейлоновую щетку – они могут повредить поверхность прибора.
- Не используйте посудомоечную машину.

Сетчатый фильтр

Осторожно промойте с помощью щетки.

- Если в носике образовалась накипь, возможны трудности с выливанием воды.
- После очистки всегда устанавливайте фильтр обратно в чайник.

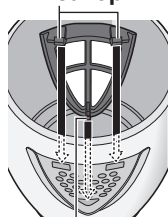
Чтобы снять

- Извлеките сетчатый фильтр из корпуса.

Чтобы установить

- Поместите нижний паз сетчатого фильтра в треугольное отверстие в носике и вставьте фиксаторы в прямоугольные выступы, защелкнув их. (С обеих сторон)

Фиксатор



Нижний паз

Крышка

Протрите влажной хорошо выжатой тканью.



Контакт на корпусе

Корпус

(Внешняя сторона)

Протрите влажной хорошо выжатой тканью.

(Внутренняя сторона)

Протрите мягкой губкой и промойте водой.

Отложение накипи

Содержащиеся в воде минералы, как например, карбонат кальция, могут образовать накипь в чайнике.

■ Необходимо удалить накипь.

① Удаляйте ее регулярно с помощью таких средств:

- средство для удаления накипи
Следуйте инструкциям к средству для удаления накипи.
- лимонная кислота

Наполните чайник водой наполовину и доведите ее до кипения. Когда чайник выключится, добавьте в воду приблизительно 80 г лимонной кислоты и хорошо перемешайте. Оставьте приблизительно на 30 минут.

• уксус

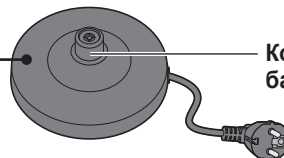
Наполните чайник водой до отметки Max и доведите до кипения. Когда чайник выключится, добавьте в воду приблизительно 100 мл уксуса и хорошо перемешайте. Оставьте приблизительно на 2 часа.

② После удаления накипи наполните чайник водой, вскипятите, вылейте; повторите эти действия несколько раз.



База питания

Протрите хорошо выжатой тканью.




Контакт на базе питания

Хранение

- Тщательно высушите чайник.
- Упакуйте в пластиковый пакет, чтобы предупредить попадание насекомых и т.п. в прибор.

Поиск и устранение неисправностей

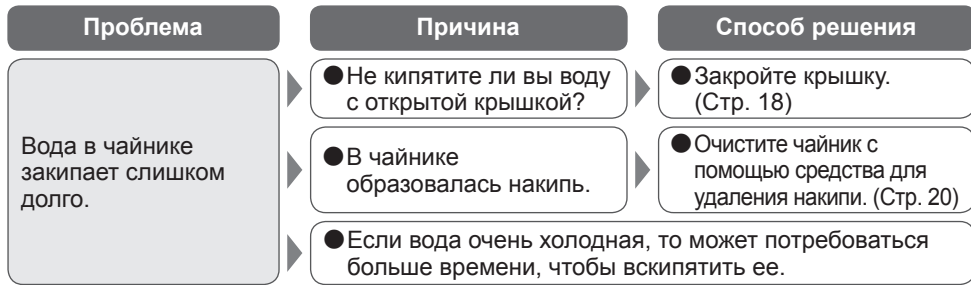
Прежде чем обращаться в магазин или мастерскую, проверьте следующее.

Проблема	Причина	Способ решения
Индикатор питания не загорается.	● Вставлена ли вилка прибора в розетку?	● Вставьте вилку в бытовую розетку. (Стр. 18)
	● Правильно ли установлен корпус чайника на базе питания?	● Убедитесь, что корпус установлен правильно.
	● Не прилип ли к контакту на базе питания или на корпусе чайника металлический предмет или какой-либо другой сторонний материал?	● Удалите сторонние материалы с контактов. (Стр. 20–21)
Выключатель питания не нажимается.	● После того как чайник закипел, выключатель питания автоматически выключается, и его включение блокируется приблизительно на 3 минуты.	
Вода не закипает.	● Не пытались ли вы включить чайник, в котором нет воды? (Срабатывает функция предупреждения включения пустого чайника, отключая питание прибора.)	● Налейте в чайник воды и включите питание. (Стр. 18)
	● Не выключено ли питание?	● Нажмите «  » и включите питание. (Стр. 19)



Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ решения
Из носика разбрызгивается горячая вода.	● Вода в чайнике превышает максимальный уровень?	● Уменьшите количество воды в чайнике так, чтобы она не превышала максимальный уровень. (Стр. 18)
Вода протекает в нижней части чайника.	● Чайник устроен так, чтобы срабатывать и отключаться при обнаружении пара, пар может конденсироваться и стекать вниз по корпусу в виде капель. Это не является неполадкой.	
Вскипяченная вода имеет странный запах.	● Если в водопроводной воде содержится большое количество хлора, то он может придавать воде запах мела. ● После первого использования может ощущаться запах пластика, но он постепенно исчезнет.	
В воде появляются глянцевые белые или коричневые хлопья.	● Это накипь. Накипь образуется в случае использования воды с высоким содержанием минералов. • Минеральная вода. • Вода, полученная из ионных устройств очистки воды.	● Очистите чайник с помощью средства для удаления накипи. (Стр. 20)
На внутренних частях чайника образовался шероховатый налет молочно-белого цвета.		
Шум при кипячении воды стал слишком громким.	● Шум усиливается по мере отложения накипи.	
Горячая вода разливается с трудом.	● Не заблокировался ли сетчатый фильтр сторонним предметом или накипью?	● Снимите фильтр и очистите его щеткой. (Стр. 20) ● Очистите чайник с помощью средства для удаления накипи. (Стр. 20)
Через некоторое время после выключения раздается потрескивающий звук.	● Этот звук издается, когда остывает внутренний нагревательный элемент. Это не свидетельствует о поломке.	



Технические характеристики

		NC-SK1
Питание		220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность		1850 - 2200 Вт
Размеры (Ш × Г × В) (прибл.)	Корпус	21,7 см × 15,4 см × 23,0 см
	Корпус + база питания	21,7 см × 15,8 см × 24,9 см
Масса (прибл.)	Корпус	0,9 кг
	Корпус + база питания	1,2 кг
Емкость		1,6 л
Длина сетевого кабеля (прибл.)		0,75 м

● В некоторых регионах (большая высота над уровнем моря, низкая температура воздуха) может оказаться невозможным достичь заданных рабочих характеристик.

Страна изготовления:	Китай
Производитель:	Панасоник Тайвань Ко., Лтд.
Адрес производителя	579, Юан-Шан Рoad, Чанг-Хо Дистрикт, Нью Тайпей Сити, Тайвань

Примечание

Срок службы	7 лет
--------------------	-------

Дату изготовления Вы можете определить по номеру, расположенному на задней части изделия.

Номер: XX XX XX

3-я и 4-я цифры: месяц (в цифровом выражении)
01--Январь, 02--Февраль, ... 12--Декабрь

1-ая и 2-я цифры: год (последние две цифры номера года)
10--2010, 11--2011, 12--2012

Информация об утилизации:

Если от этого изделия необходимо избавиться, обратитесь к местным органам власти или дилеру и спросите о правильном методе утилизации.

Импортер на территории РФ: ООО «Панасоник Рус»
115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.
Информационный центр Panasonic: 8-800-200-21-00



Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

З метою запобігання нещасних випадків або травмування користувачів або інших людей, а також ушкодження майна, будь ласка, дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.

■ Наступні символи показують ступінь пошкодження, що може бути викликано неправильною експлуатацією.

 **УВАГА** Тяжкі травми або смерть.


 **ОБЕРЕЖНО** Ризик травмування або ушкодження майна.

■ Ці символи класифікуються і пояснюються наступним чином.

 Цей символ вказує на заборону.

 Цей символ вказує на вимогу, якої слід дотримуватись.

УВАГА



 ● **Запобігайте ушкодженню шнура живлення або штепсельної вилки.**

Виконувати наступні дії суворо заборонено. Зміна конструкції, торкання до нагрівальних елементів або розміщення поблизу них, згинання, скручування, натягування, натягування через предмети з гострими кутами, розміщення важких предметів зверху, зв'язування шнура живлення і перенесення приладу за шнур живлення.

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)



УВАГА

-  **Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення або штепсельна вилка мають пошкодження або штепсельна вилка нещільно входить в розетку побутової мережі.**
(Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
→ Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки, його має замінити виробник, офіційний представник виробника або кваліфікований спеціаліст.
- **Не підключайте і не відключайте штепсельну вилку мокрими руками.**
(Це може призвести до ураження електричним струмом.)
 - Перш ніж торкатися штепсельної вилки або вмикати прилад, переконайтеся, що руки сухі.
-  **Переконайтеся, що напруга, вказана на етикетці приладу, відповідає напрузі локальної мережі.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.)
 - Також уникайте підключення інших пристроїв до однієї розетки побутової мережі, щоб запобігти перегріву.
При підключенні кількох штепсельних вилок переконайтеся, що загальна потужність не перевищує номінальну потужність розетки побутової мережі.

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

УВАГА

- **Щільно вставляйте штепсельну вилку в розетку.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через накопичення тепла навколо штепсельної вилки.)
- **Регулярно чистьте штепсельну вилку.**
(Пил і волога, що накопичуються на штепсельній вилці, можуть призвести до недостатньої ізоляції та стати причиною пожежі.)
→ Вимкніть штепсельну вилку і протріть сухою тканиною.
- **Тримайте шнур живлення в місці, недоступному для дітей. Не допускайте, щоб шнур живлення звисав з краю столу або робочої поверхні.**
(Це може призвести до опіків, травм або ураження електричним струмом.)
- **Не занурюйте прилад (включаючи основу) у воду та не бризкайте на нього водою.**
(Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
 - Не допускайте, щоб нижня частина чайника намокала під час заливання води з крану або коли чайник ставлять в раковину.



УВАГА

- **Заборонено розбирати, ремонтувати або модифікувати прилад.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.)
→ Для ремонту звертайтеся в інформаційний центр.
- **Не торкайтеся і не підставляйте обличчя близько до носика під час або після використання.**
(Це може призвести до опіків.)
 - Завжди тримайте прилад в місці, недоступному для немовлят і дітей.
- **Не закривайте носик тканиною, тощо.**
(Гаряча вода може пролитися і спричинити опіки.)
- **Обережно закривайте кришку.**
(Гаряча вода може виплеснутися і спричинити опіки.)
- **Не заливайте будь-яку іншу рідину, крім води. Цей прилад призначений тільки для кип'ятіння води.**
(Кип'ятіння в приладі чаю в пакетиках, заварки, молока, алкоголю, продуктів, призначених для варіння в пакетах, тощо, може спричинити утворення бульбашок і вихлюпування рідини, що може призвести до опіків.)



Заходи безпеки


Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.


УВАГА

- **Не трясіть і не перехиляйте корпус.**
(Гаряча вода може пролитися і спричинити опіки.)
- **Не торкайтесь язиком контакту на основі приладу.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або травми.)
 - Доглядайте за немовлятами і дітьми, коли вони перебувають поруч із приладом.
- **Не допускайте потрапляння сторонніх об'єктів (особливо металевих предметів, таких як шпильки і дроти, або пилу), у контакт на корпусі або основі.**
(Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
- **Не використовуйте прилад в якості охолоджувача.**
(Не кладіть всередину лід.)
(Це сприяє утворенню конденсату, що може призвести до ураження електричним струмом.)
- **Не ставте прилад на будь-які джерела тепла або в мікрохвильову піч.**
(Це може призвести до пожежі.)



УВАГА

-  ● **Не відкривайте кришку під час кип'ятіння води.**
(Гаряча вода може виплеснутися і спричинити опіки.)

-  ● **Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від осіб, відповідальних за їх безпеку. За дітьми слід доглядати, щоб вони не грали з приладом.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків, травм або ураження електричним струмом.)

- **Завжди тримайте прилад подалі від дітей.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків або травм.)
 - Діти не усвідомлюють небезпеки, яка може виникнути через неправильне використання побутових приладів.



Заходи безпеки


Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.


УВАГА

- **Якщо чайник переповнений, кипляча вода може виплеснутися.**
(Гаряча вода може пролитися і спричинити опіки.)
 - Заповнюйте чайник водою до максимального рівня і принаймні до мінімального рівня, який можна побачити крізь віконце рівня води.
- **В тому малоймовірному випадку, коли прилад перестає працювати належним чином, негайно припиніть використання приладу і вимкніть його з електромережі.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до виникнення диму, пожежі, ураження електричним струмом або опіків.)
Наприклад, в разі неналежної роботи або несправності, як то:
 - Штепсельна вилка і шнур живлення перегріваються,
 - Шнур живлення пошкоджено або живлення приладу не здійснюється,
 - Корпус деформований, має візуальні пошкодження або перегрівається,
 - Вода протікає крізь корпус,
 - Вихід пари триває довше 3 хвилин,
 - Інші ознаки неналежної роботи або несправності.

→ Будь ласка, відразу вимкніть прилад з електромережі і зверніться для перевірки роботи приладу в авторизований сервісний центр.


УВАГА

-  ● **Не дозволяйте немовлятам та дітям гратись з пакувальним матеріалом.**
(Це може призвести до його проковтування та) задушення.)

-  ● **Переконайтеся, що кришка повністю закрита, перш ніж включати прилад.**
(Якщо перехилити прилад, гаряча вода може) пролитися і спричинити опіки.)
 - В іншому випадку пристрій кипітиме, доки не стане порожнім.

- **Під час використання прилад нагрівається. Перед перенесенням приладу вимкніть вимикач і тримайте прилад за ручку у вертикальному положенні.**
(Гаряча вода може пролитися з носика і) спричинити опіки.)
 - Нахилити прилад можна тільки під час наливання в чашку.


ОБЕРЕЖНО

-  ● **Не використовуйте прилад в інших цілях, не зазначених у цій інструкції.**
(Це може призвести до опіків або травм.)
 - Компанія Panasonic не нестиме відповідальності, якщо прилад використовуватиметься не за призначенням або не у відповідності з даною інструкцією.

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

ОБЕРЕЖНО

-  ● **Не торкайтеся до гарячих частин (Носик, Корпус і т.д.) під час або після використання.**
(Це може призвести до опіків.)
- **Не виливайте воду з приладу і не переміщайте прилад під час кипіння води.**
(Гаряча вода може виплеснутися і спричинити опіки.)
- **Не використовуйте прилад у наступних місцях:**
 - На нерівних поверхнях, на килимі або скатертини і т.д.
(Це може призвести до пожежі або травм.)
 - На місцях, де на нього можуть потрапляти бризки води, або поблизу джерел тепла.
(Це може призвести до ураження електричним струмом або витоку електроенергії.)
 - Поруч з відкритими посудинами з водою, наприклад, ваннами, раковинами або іншими ємностями.
(Це може призвести до ураження електричним струмом або витоку електроенергії.)
 - Біля стін або меблів.
(Це може призвести до знебарвлення або деформації.)
 - На або біля поверхонь, які можуть бути пошкоджені навіть під впливом невисокої температури.
(Невиконання цієї вимоги може призвести до знебарвлення або деформації.)

ОБЕРЕЖНО

- **Під час вимикання приладу тримайтеся тільки за штепсельну вилку. Ніколи не тягніть за шнур живлення.**
(Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
- **Завжди перевіряйте, що прилад вимкнений, і відключайте штепсельну вилку, коли прилад не використовується, перш ніж переносити або чистити прилад.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
- **Прилад слід встановити на міцну, суху, чисту, рівну жароміцну поверхню.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків або травм.)
- **Будьте пильні, щоб не спіткнутися або не заплутатися в шнурі живлення під час використання.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків або травм.)
- **При відкритті кришки, уникайте контакту з парою і краплями води.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків.)

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

ОБЕРЕЖНО

- **Завжди виливайте гарячу воду, що залишилась, через носик.**
(При виливанні через інші отвори вода може виплеснутися, що може спричинити несправність або опіки.)
- **Використовуйте чайник тільки з основою, що входить у комплект.**
Не використовуйте інші джерела живлення, крім основи чайника, що входить у комплект, і не використовуйте основу з будь-яким іншим обладнанням.
(Це може призвести до опіків, несправності або пожежі.)
- **Вимкніть прилад з електромережі та дозвольте йому охолонути, перш ніж почистити і прибрати його геть.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків.)

ОБЕРЕЖНО

- **Не залишайте прилад без нагляду, коли він знаходиться у використанні.**
(Це може призвести до пожежі.)
 - Перш ніж залишити прилад без нагляду, вимкніть вимикач.
- **При наливанні гарячої води з приладу будьте обережні. Виливайте воду повільно і не перехиляйте прилад занадто сильно.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків.)
- **Перед наливанням або виливанням води знімайте прилад з основи.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків.)

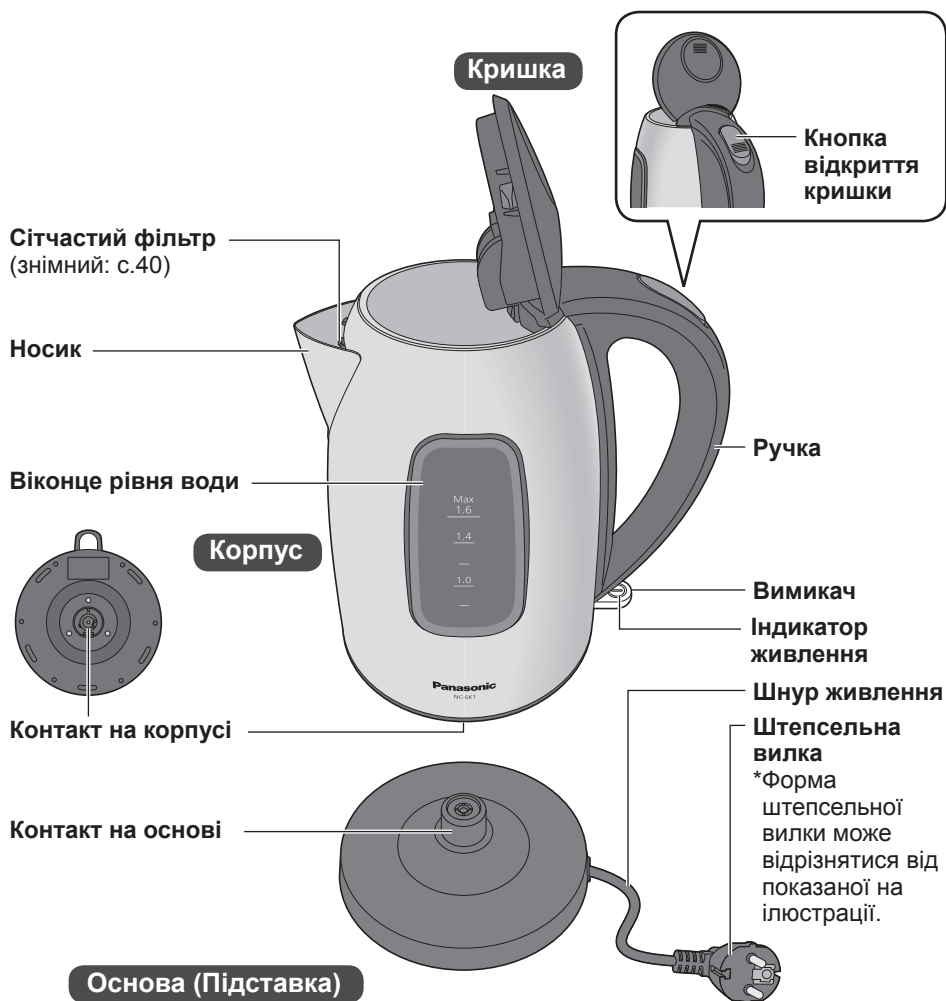


- **Коли прилад працює, температура його поверхонь може бути високою.**
(Під час роботи поверхні приладу нагріваються, що може призвести до опіків.)

Важлива інформація

- Не піддавайте корпус і основу пристрою сильним ударам, не роняйте та не бийте прилад.
(Це може призвести до несправності або пошкодження.)
- Не переміщайте корпус або основу шляхом перетягування.
(Це може призвести до утворення подряпин на столі або робочої поверхні.)
- Не вмикайте вимикач, не заливши воду.
(Це може призвести до несправності.)
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
- Не ставте інші предмети поверх приладу (особливо поверх вимикача).
(Це може призвести до випадкового увімкнення вимикача.)
- Перед увімкненням переконайтеся, що чайник правильно розташовано на основі, а сітчастий фільтр встановлено.
- Прилад слід чистити після кожного використання.

Будова приладу та інструкції з використання



Перед використанням

Виконайте наступні дії, щоб очистити прилад перед першим використанням або коли прилад не використовувався деякий час.

- 1 Залийте воду до максимального рівня і закип'ятіть. (с.38)
- 2 Вилийте гарячу воду через носик. (с.39 Повністю вилийте залишки води після використання.)

Використання

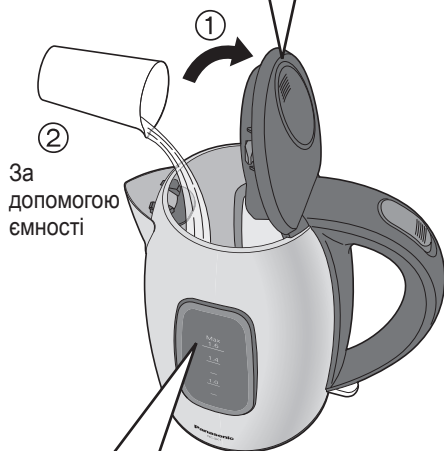
1 Відкрийте кришку і залийте воду.

- Переконайтеся, що сітчастий фільтр встановлений.

Як відкрити кришку



- Натисніть кнопку відкриття кришки.



За допомогою ємності

Max
1.6

Максимальний рівень води

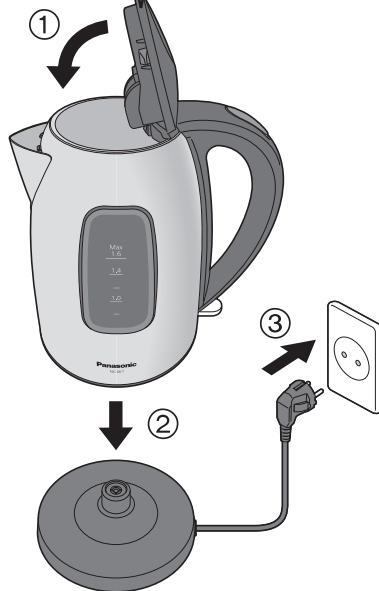
- Мінімальний рівень води є рівнем, який можна побачити крізь віконець рівня води.

2 Закрийте кришку, встановіть чайник на основу і вставте штепсельну вилку в розетку.

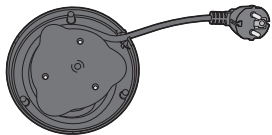
Як закрити кришку



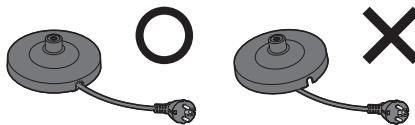
- Щільно закрийте кришку, як показано на малюнку, до клацання.



Регулювання довжини шнура живлення

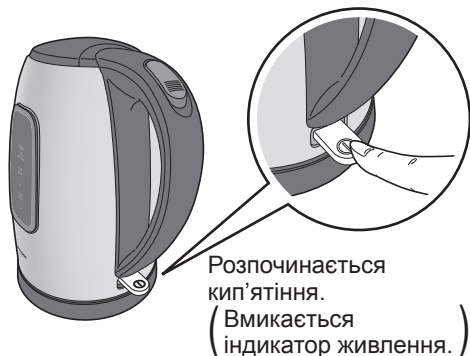


- * Для регулювання довжини шнура живлення намотайте шнур живлення на нижню частину основи.



- * Пропустіть шнур живлення через спеціальний виріз в основі. (Не ставте основу на шнур живлення.)

3 Увімкніть вимикач. (Натисніть “ⓘ”)

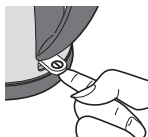


⏏ Під час кип'ятіння вмикається індикатор живлення.

Коли вода закипає, вимикач автоматично вимикається.

(Вода в чайнику закипає приблизно за 6 хвилин. Температура води 23 °С, кімнатна температура 23 °С, об'єм води на максимальному рівні, 230 В.)

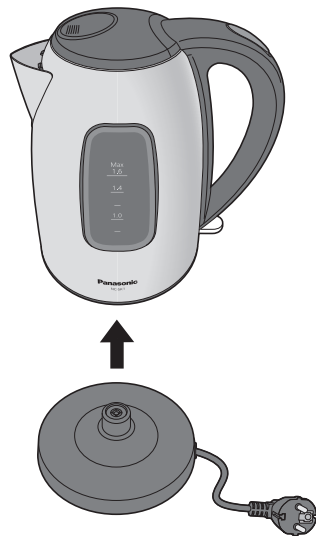
- Щоб перервати кип'ятіння до його завершення, натисніть вимикач.



Примітка

- Не натискайте вимикач, щоб продовжити кип'ятіння відразу після закипання води і вимкнення чайника. (Це може призвести до несправності.)

4 Зніміть прилад з основи і налейте воду в чашку.



- Повністю вилийте залишки води після використання.



*Під час виливання води з чайника кришка має бути закритою.

Функція запобігання використанню без води

Якщо вимикач живлення вмикається, коли чайник порожній, функція запобігання використанню без води автоматично вмикає живлення, щоб уникнути нещасного випадку або несправності через перегрів.

- Зачекайте, поки корпус достатньо охолоне.
- Зніміть корпус з основи і залийте воду.
- Встановіть його на основу і знову увімкніть вимикач.

*При ввімкненні чайника без води може виділятися неприємний запах.

Чищення

- Прилад слід чистити після кожного використання.
- Перед чищенням відключіть штепсельну вилку, злийте гарячу воду і дайте корпусу охолонути.
- Не використовуйте засіб для миття посуду. (Це може залишити зайвий запах.)
- Не використовуйте бензин, розчинник, спирт, відбілювач, абразивний порошок, металеві або нейлонові щітки - це може пошкодити поверхню.
- Не мийте прилад у посудомийній машині.

Сітчастий фільтр

Обережно промийте за допомогою щітки, тощо.

- Якщо носик заблоковано накипом, гаряча вода буде литися повільно.
- Після чищення обов'язково прикріпіть його до корпусу.

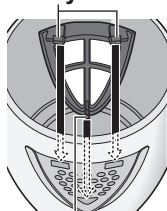
Знімання

- Витягніть сітчастий фільтр з корпусу.

Встановлення

- Помістіть нижній паз сітчастого фільтра у трикутний отвір всередині носика і вставте виступи в прямокутники, доки вони не клацнуть. (З обох боків)

Виступ



Нижній паз

Кришка

Протирайте добре віджатою тканиною.



Контакт на корпусі

Корпус

(Зовні)

Протирайте добре віджатою тканиною.

(Всередині)

Протріть м'якою губкою і промийте.

Утворення накипу

Мінерали, що містяться у воді, такі як карбонат кальцію, накопичуються в чайнику.

■ Видаліть накип.

① Видаляйте накип регулярно використовуючи:

- засіб для видалення накипу
Дотримуйтесь інструкції, які додаються до засобу для видалення накипу.
- лимонну кислоту

Налийте в чайник воду до половини та закип'ятіть її. Після вимкнення, покладіть близько 80 г лимонної кислоти і добре перемішайте. Дайте відстоятись протягом близько 30 хв.

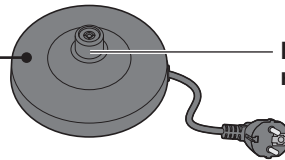
- оцет

Заповніть чайник водою до максимального рівня і закип'ятіть її. Після вимкнення, налейте близько 100 мл оцту і добре його розмішайте. Дайте відстоятись протягом близько 2 годин.

② Після видалення накипу зробіть наступне: кілька разів залийте водою, закип'ятіть, вилийте.



Основа
Протирайте добре віджатою тканиною.



Контакт на основі

Зберігання

- Ретельно висушіть.
- Запакуйте в пластиковий пакет, щоб захистити від потрапляння комах, тощо.

Усунення несправностей

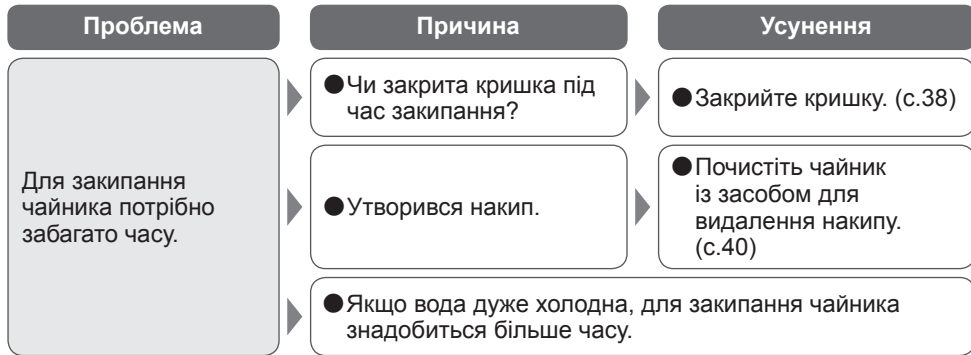
Перевірте наступні моменти, перш ніж звертатися до магазину або сервісного центру.

Проблема	Причина	Усунення
Індикатор живлення не горить.	● Чи штепсельну вилку підключено до розетки?	● Вставте штепсельну вилку в розетку побутової мережі. (с.38)
	● Чи корпус правильно встановлено на основу?	● Переконайтесь, що корпус правильно встановлено на основу.
	● Чи не потрапив металевий предмет або сторонній матеріал у контакт на корпусі або основі?	● Видаліть металевий предмет або сторонній матеріал. (с.40–41)
Вимикач не вмикається.	● Після закипання чайника вимикач автоматично вимикається і не вмикається протягом приблизно 3 хвилин.	
Вода не закипає.	● Чи не намагаєтесь ви увімкнути вимикач, не заливши воду в чайник? (Функція запобігання використанню без води автоматично вмикає вимикач.)	● Залийте воду і увімкніть вимикач. (с.38)
	● Чи вимикач живлення увімкнено?	● Натисніть “Ⓞ” і увімкніть вимикач. (с.39)



Усунення несправностей

Проблема	Причина	Усунення
Гаряча вода виплескується з носика.	● Чи не перевищує рівень води максимальний рівень?	● Вилийте зайву воду, щоб її рівень не перевищував максимальний рівень. (с.38)
Вода крапає з нижньої частини корпусу.	● Оскільки чайник призначений реагувати на вихід пари і вимикати вимикач, пара може конденсуватися і крапати з нижньої частини корпусу у вигляді крапель води. Це не є ознакою несправності.	
Гаряча вода має незвичний запах.	● У залежності від кількості хлоридів, що містяться в мережі водопостачання, може відчуватися крейдянний запах. ● При першому використанні може відчуватися запах пластику, але він зникне при подальшому використанні чайника.	
На поверхні гарячої води плаває блискуча біла або коричнева речовина.	● Це накип. Накип частіше утворюється при використанні води з високим вмістом мінеральних речовин. • Мінеральна вода. • Вода з іонних очисників води.	● Почистіть чайник із засобом для видалення накипу. (с.40)
На внутрішніх частинах чайника утворюється молочно-білий шорсткий наліт.		
Звук кипіння води став дуже гучним.	● Звук стає гучнішим внаслідок утворення накипу.	
Гаряча вода виливається дуже повільно.	● Чи не заблоковано сітчастий фільтр сторонньою речовиною або накипом?	● Зніміть фільтр і почистіть його щіткою, тощо. (с.40) ● Почистіть чайник із засобом для видалення накипу. (с.40)
Через деякий час після використання чутно клацання.	● Цей звук чутно, коли остигає внутрішній нагрівальний елемент. Це не є ознакою несправності.	



Технічні характеристики

		NC-SK1
Живлення		220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Споживана потужність		1850 - 2200 Вт
Розміри (Ш × Г × В) (прибл.)	Корпус	21,7 см × 15,4 см × 23,0 см
	Корпус + основа	21,7 см × 15,8 см × 24,9 см
Маса (прибл.)	Корпус	0,9 кг
	Корпус + основа	1,2 кг
Номінальна потужність		1,6 л
Довжина шнура живлення (прибл.)		0,75 м

- В деяких регіонах (на великих висотах, в дуже холодних місцях) отримання заявлених характеристик може бути неможливим.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Чайники моделей NC-SK1 торгової марки "Panasonic"



001

Відповідають вимогам Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 29 липня 2009 р. № 785) та вимогам Технічного Регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 29 жовтня 2009 р. № 1149)

Моделі NC-SK1 торгової марки Panasonic відповідають вимогам нормативних документів:	ДСТУ CISPR 14-1:2004 ДСТУ CISPR 14-2:2007 ДСТУ IEC 61000-3-2:2004	ДСТУ EN 61000-3-3:2012 ДСТУ IEC 60335-2-15:2006
---	---	--

Декларацію про відповідність можна переглянути на <http://service.panasonic.ua> у розділі «Документи»

Виробник:	Panasonic Taiwan Co., Ltd.	Панасонік Тайвань Ко., Лтд.
Адреса виробника	579, Yuan Shan Road, Chung-Ho District, New Taipei City, Taiwan	579, Юань-Шань Роуд, Чунг-Хо Дістрікт, НьюТайпей Сіті, Тайвань
Країна-виробник:	China	Китай

Уповноважений Представник:	ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"	
Адреса Уповноваженого Представника:	провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна	

Примітки:

Термін служби	7 років
---------------	---------

Дату виготовлення Ви можете визначити за чотиризначною комбінацією цифр, що розташовані на нижній частині виробу.

Приклад: XX XXXXX

3-тя та 4-та цифри: місяць (у цифровому виразі)
01 - Січень, 02 - Лютий, ... 12 - Грудень

1-ша та 2-га цифра: рік (остання цифра номера року)
10 - 2010, 11 - 2011, 12 - 2012

Відомості про утилізацію відпрацьованого електричного та електронного обладнання

Даний виріб не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Для належної його утилізації слід звертатися до підприємств, які займаються збором та переробкою відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Інформацію про такі підприємства ви можете отримати в урядових органах та/або органах місцевого самоврядування.

Належна утилізація виробу допоможе зберегти цінні ресурси і запобігти потенційному негативному впливу на здоров'я людей та стан навколишнього середовища, який може мати місце внаслідок некоректної утилізації відходів.

Умови гарантії для України

Компанія Panasonic Corporation надає на даний виріб, що постачається в Україну, гарантію виробника строком на 1 рік.

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44) 490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України: 0-800-309-880

<http://service.panasonic.ua/>

**Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних
Речовин в електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Қауіпсіздік шаралары Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.

Пайдаланушыны, басқа адамдарды жарақаттанудан және жазатайым оқиғалардан, сонымен қатар мүліктерді зақымданудан сақтау үшін, төмендегі нұсқауларды ұстаныңыз.

■ Төмендегі кесте нұсқаулықты дұрыс орындамау салдарынан болған бұзылудың дәрежесін білдіреді.

⚠ ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ: Қауіпті жарақат алу немесе өлім қауіпін білдіреді.

⚠ ҚАУІПТІ: Жарақат алу қауіпін немесе мүліктің бүлінуін білдіреді.

■ Белгілер жіктеледі және олар келесідей түсіндіріледі.

⊘ Бұл белгі тыйым салынатындығын білдіреді.

⚠ Бұл белгі орындалуға тиіс талаптарды білдіреді.

⚠ ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ



⊘ ● **Қуат сымын немесе штепсельді айырын зақымдамаңыз.**
Келесі әрекеттерге қатаң тыйым салынады.

Өзгертуге, тиісуге немесе ыстық заттардың жанына қоюға, майыстыруға, бұрауға, тартуға, өткір қырлы заттарға ілуге, үстіне ауыр заттарды қоюға, қуат сымын байлауға және құралды қозғалту үшін қуат сымынан тартуға.

(Бұл ток соғуға немесе қысқа тұйықталу салдарынан өрт шығуына себеп болуы мүмкін.)



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

-  **Қуат сымы мен штепсельдің айыры бүлінген немесе штепсель айыры желі розеткасына дұрыс қосылмаған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.**
(Бұл ток соғуға немесе қысқа тұйықталу салдарынан өрт шығуына себеп болуы мүмкін.)
→ Егер берілген қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны өнім дайындаушысы, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.
- **Құрылғының штепсель айырын су қолдармен қосуға немесе ажыратуға болмайды.**
(Бұл ток соғуға әкелуі мүмкін.)
 - Әрдайым штепсельдің айырын ұстамас бұрын немесе құрылғыны қосар алдында, қолдарыңыздың құрғақ болуына көз жеткізіңіз.
-  **Құрылғыда көрсетілген кернеуліктің жергілікті желі кернеулігіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.**
(Бұл ток соғуға немесе өрт шығуға әкелуі мүмкін.)
 - Сонымен қатар, электрлік шамадан тыс қызып кетуден сақтау үшін, басқа құралдарды да үйдегі бір розеткаға қоспаңыз.
Егер бірнеше штепсель айырларын қосқан болсаңыз, олардың жиынтық қуаттылығы желі розеткасының көрсетілген қуаттылығынан аспайтындығына көз жеткізіңіз.

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.

ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

- **Штепсель айырын толық кіргізіңіз.**
(Ондай болмаған жағдайда ток соғуға және айыр маңының қызып кетуінен өрт шығуға әкелуі мүмкін.)
- **Штепсельдің айырын үнемі тазалап отырыңыз.**
(Штепсельдің айырына шаң-тозаң мен ылғалдың жиналып қалуы, оқшауланудың жеткіліксіздігіне әкеліп, өрт шығу қауіпін тудыруы мүмкін.)
→ Штепсельдің айырын ажыратып, құрғақ матамен сүртіңіз.
- **Қуат сымын балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Құрылғы тұрған беттің немесе үстелдің шетінен қуат сымы салбырап тұрмауы тиіс.**
(Бұл күйіп қалуға, жарақат алуға және ток соғуға әкелуі мүмкін.)
- **Құрылғыны (сонымен қатар тұғырын) суға батыруға және оған су шашыратуға болмайды.**
(Бұл ток соғуға немесе қысқа тұйықталу салдарынан өрт шығуына себеп болуы мүмкін.)
 - Шәйнекке суды тікелей шүмектен толтырғанда немесе раковинаға қойғанда, оның асты су болып қалуына жол бермеңіз.

ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

- **Бұл құрылғыны өзіңіз бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тырыспаңыз.**
(Бұл өрт кетуге, жарақат алуға және ток соғуға әкелуі мүмкін.)
→ Контакт центріне байланысыңыз.
- **Жұмыс істеп тұрған шәйнектің және ол өшірілгеннен кейін шүмегіне бетіңзді жақындатпаңыз.**
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)
 - Құрылғыны әсіресе сәбилер мен балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- **Шәйнектің шүмегін матамен немесе басқа да заттармен жабуға болмайды.**
(Ыстық су сыртқа төгіліп, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- **Қақпағын ақырын жабыңыз.**
(Ыстық су сыртқа шашырап, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- **Судан басқа сұйықтықтарды құймаңыз. Құрылғы тек су қайнатуға ғана арналған.**
(Егер сіз құрылғыдағы суды қаптағы шаймен, шай жапырақтарымен, сүтпен, алкогольмен және ішінде қайнатылатын тағамы бар қап өнімдерімен және т.б. қайнатсаңыз, көпіршіктер пайда болып, сұйықтықтың сыртқа төгілуіне әкеліп, күйіп қалу қауіпін тудыруы мүмкін.)


Қауіпсіздік шаралары


Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.

ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

- **Корпусын шайқауға немесе еңкейтуге болмайды.**
(Ыстық су сыртқа төгіліп, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- **Қуат тұғыры байланыстырғышын жаламаңыз.**
(Бұл ток соғуға немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
 - Сәбилер мен балалардың құрылғының жанында болмауын қадағалаңыз.
- **Бөгде заттардың (әсіресе түйреуіштер мен сымдар немесе металл түйіршіктер сияқты металл бөлшектердің) корпус байланыстырғышына немесе қуат тұғырының байланыстырғышына жабысып қалмауын қадағалаңыз.**
(Бұл ток соғуға немесе қысқа тұйықталу салдарынан өрт шығуына себеп болуы мүмкін.)
- **Корпусын суытқыш ретінде пайдаланбаңыз. (Ішіне мұз салмаңыз.)**
(Бұл ток соғуға әкелуі мүмкін конденсация түзеді.)
- **Шәйнектің корпусын ыстық заттардың немесе микротолқынды пештің үстіне қоюға болмайды.**
(Өрт кетуі мүмкін.)

ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

-  ● **Су қайнап жатқанда қақпағын ашпаңыз.**
(Ыстық су сыртқа шашырап, күйіп қалуыңыз мүмкін.)

-  ● **Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыға қатысты пайдалану нұсқаулығынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдарға (соның ішінде балаларға), бұл құрылғыны пайдалануға болмайды. Балалардың құрылғымен ойнамауын аса қадағалаңыз.**
(Бұл күйіп қалуға, жарақат алуға және ток соғуға әкелуі мүмкін.)

- **Әр уақытта балаларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.**
(Күйіп қалу немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
 - Балалар құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан туындайтын қауіптерді түсінбейді.

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

- **Егер шәйнекке мөлшерінен артық су құйылса, қайнаған кезде су сыртқа төгіліп кетуі мүмкін.**
(Қайнап жатқан су сыртқа төгіліп, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
 - Шәйнекті кем дегенде су деңгейі бағанынан көрінетін деңгейден максималды деңгейіне дейін толтырыңыз.


- **Құрылғы дұрыс жұмыс жасауын тоқтататын келеңсіз жағдайларда, оны пайдалануды дереу тоқтатып, ток көзінен ажыратыңыз.**
(Бұл түтіндеуге, өрт кетуге немесе ток соғуға әкелуі мүмкін.)
мысалы, қалыпты жұмыс жасамағанда немесе бұзылғанда
 - Штепсельдің айыры мен қуат сымы қалыптағыдан тыс қызып кетеді.
 - Қуат сымы бүлінген немесе құрылғының қуаты жеткіліксіз.
 - Шәйнек корпусының пішіні өзгерген, көзге байқалатындай бұзылған немесе қалыптан тыс ысып кеткен.
 - Корпусынан су кетіп жатыр.
 - Будың шығуы 3 минуттан асып кетті.
 - Басқа да қалыптан тыс жағдайлар немесе сәтсіздіктер.

→ Осындай кездерде, тезірек затты ешіріп, байланыс центрге звонданыз.

ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

-  ● Нәрестелер мен балаларға орама материалдарымен ойнауға рұқсат бермеңіз. (Ол тұншығуға себеп болуы мүмкін.)
-  ● Құрылғыны қосар алдында қақпағының дұрыс жабылғандығына көз жеткізіңіз.
(Құрылғыға су ең жоғарғы белгісінен артық құйылса, су қайнағанда сыртына төгіліп, күйіп қалу қауіпін тудырады.)
 - Немесе құрылғы іші бос қалғанша қайнай береді.
- Құрылғы пайдалану кезінде қатты ысиды. Оны басқа жерге орын ауыстырғанда, қосқышты өшіріңіз және тұтқасынан ұстап көтеріңіз.
(Ыстық су шүмегінен сыртқа төгіліп, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
 - Су құйғаннан басқа жағдайларда құрылғыны еңкейтпеңіз.


ҚАУІПТІ

-  ● Құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталған мақсатқа ғана пайдаланыңыз.
(Күйіп қалу немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
 - Құрылғы өз мақсатына сай пайдаланылмаған немесе осы нұсқаулық орындалмаған жағдайларға Panasonic жауап бермейді.

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды
мұқият орындаңыз.

ҚАУІПТІ

-  Пайдалану барысында немесе одан кейін шәйнектің ыстық бөліктеріне (Шүмек, Корпус, т.б.) тиіспеңіз.
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- Қайнап жатқан кезде құрылғыдан су құйып алуға немесе оны қозғалтуға болмайды.
(Ыстық су сыртқа шашырап, күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- Құрылғыны келесі жерлерде пайдалануға болмайды.
 - Қисық жерлерде, кілемде немесе дастарқанда, т.б.
(Өрт кетуге немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
 - Су төгілген жерлер немесе жылу көздерінің жаны.
(Бұл ток соғуға немесе электрлік ток кетуіне әкелуі мүмкін.)
 - Беті ашық ванна, раковина немесе басқа да ішінде су құйылған ыдыстардың жаны.
(Бұл ток соғуға немесе электрлік ток кетуіне әкелуі мүмкін.)
 - Қабырғаның немесе жиһаздардың қасы.
(Бұл олардың түссізденуіне немесе пішінінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.)
 - Тіпті аздаған жылудың әсерінен бүлінуі мүмкін жерлер.
(Бұл олардың түссізденуіне немесе пішінінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.)

ҚАУІПТІ

- **Құрылғыны ток көзінен ажыратқанда, штепсельді айырынан ұстап ажыратыңыз. Еш уақытта қуат сымынан тартуға болмайды.**
(Олай болмаған жағдайда, бұл ток соғуға немесе қысқа тұйықталу салдарынан өрт шығуына себеп болуы мүмкін.)
- **Құрылғыны басқа орынға жылжыту және тазалау алдында, ол пайдаланылмай тұрғанда, әр уақытта қосқышы өшіріліп тұрғанына сенімді болыңыз және штепсельді айырын желіден ажыратыңыз.**
(Олай болмаған жағдайда, бұл ток соғуға немесе ток кету салдарынан өрт шығуға әкелуі мүмкін.)
- **Құрылғыны тұрақты, құрғақ, таза, ыстыққа төзімді тегіс бетке қою керек.**
(Олай болмаған жағдайда, күйіп қалу немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
- **Құрылғыны пайдалану кезінде оның қуат сымына шалынып немесе сымды іліп әкетпеу үшін абай болыңыз.**
(Олай болмаған жағдайда, күйіп қалу немесе жарақат алуға әкелуі мүмкін.)
- **Қақпағын ашқанда, ыстық будан және ұсақ тамшыларынан абай болыңыз.**
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.

ҚАУІПТІ

- **Ішіндегі ыстық суды шүмегінен құйып алыңыз.**
(Ыстық суды басқа бөлігінен құйып алу судың шашырауына әкеліп, дұрыс жұмыс істемеуіне немесе күйіп қалуға себеп болуы мүмкін.)
- **Шәйнекті тек өзімен берілген тұғырымен пайдалану керек.**
Қуат көзін тек осы құрылғыға арналған қуат тұғырымен пайдаланыңыз және оның тұғырын басқа құралдарға қолданбаңыз.
(Бұл ток соғуға, жұмысының төмендеуіне немесе өрт шығуға әкелуі мүмкін.)
- **Тазалау және сақтап қою алдында, құрылғыны розеткадан ажыратып, толық сууын күтіңіз.**
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)

ҚАУІПТІ

- **Құрылғы қосылып тұрғанда, оған назар аударыңыз.**
(Өрт кетуі мүмкін.)
 - Құрылғыны қараусыз қалдырарда қосқышын өшіріңіз.
- **Ыстық суды құйып аларда абайлаңыз.**
Суды ақырындап құйыңыз және құрылғыны тым еңкейтпеңіз.
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)
- **Құрылғыға су құярда немесе суын құйып аларда тұғырынан алып қойыңыз.**
(Күйіп қалуыңыз мүмкін.)



- **Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.**
(Қолданған кезде бұл беттер қызып тұрады, сондықтан күйіп қалуыңыз мүмкін.)

Маңызды ақпарат

- Құрылғы корпусын немесе қуат тұғырын құлату, соғу сияқты қатты соққы әсерлерінен сақтаңыз.
(Бұл қызметінің төмендеуіне немесе)
(зақымдалуына әкелуі мүмкін.)
- Құрылғы корпусын немесе қуат тұғырын сүйретіп қозғалтуға болмайды.
(Үстелдің бетін сызып тастауы мүмкін.)
- Құрылғыға су құйылмай тұрып іске қоспаңыз.
(Бұл қызметінің төмендеуіне әкелуі мүмкін.)
- Құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.
- Құрылғының үстіне еш нәрсе қоймаңыз
(әсіресе қуат түймесі).
(Қосқышы басылып кетуі мүмкін.)
- Шәйнектің тұғырға дұрыс қойылуына және торлы сүзгіштің іске қосылғанға дейін орнатылуына сенімді болыңыз.
- Құрылғыны әр қолданыстан кейін тазалаңыз.

Құрылғы бөлшектерінің атаулары және пайдалану нұсқаулары



Қазақ тілі

Пайдаланбас бұрын

Алғаш рет пайдаланбас бұрын немесе ұзақ уақыт пайдаланбағаннан кейін құрылғыны төменде берілген қадамдарды орындау арқылы тазалаңыз.

- ① Судың ең жоғарғы деңгейіне дейін су құйып қайнатыңыз. (60-б.)
- ② Суды шүмегінен құйып алыңыз.
(61-б. Пайдаланғаннан кейін ішінде қалған суды құйып алыңыз.)

Пайдалану жолы

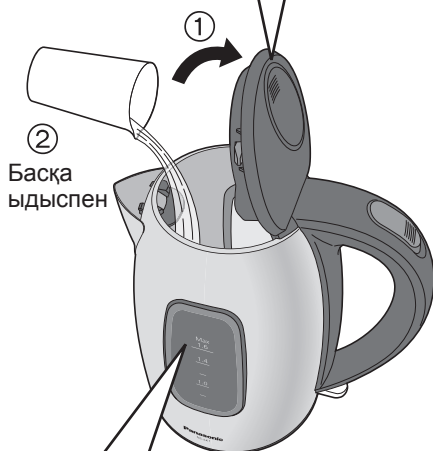
1 Қақпағын ашып ішін суға толтырыңыз.

- Торлы сүзгі орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Қақпағын ашу



- Қақпақты ашу пернесін басыңыз.



Басқа ыдыспен

Max
1.6

Ең жоғарғы су деңгейі

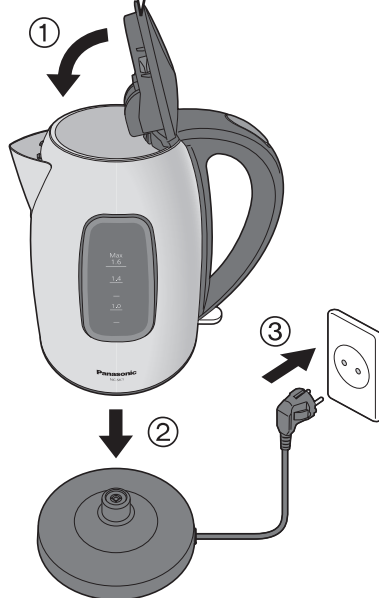
- Минималды су деңгейі – су деңгейі бағанынан көрінетін деңгейі.

2 Қақпағын жауып, шөйнекті қуат тұғырына қойып, штепсельді айырын желі розеткасына қосыңыз.

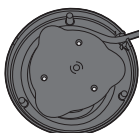
Қақпағын жабу



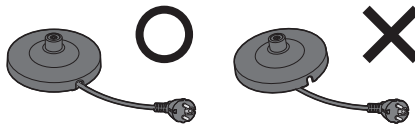
- Қақпағын суретте көрсетілгендей, сырт еткен дыбыс естілгенше дұрыстап жабыңыз.



Қуат сымының ұзындығын реттеу

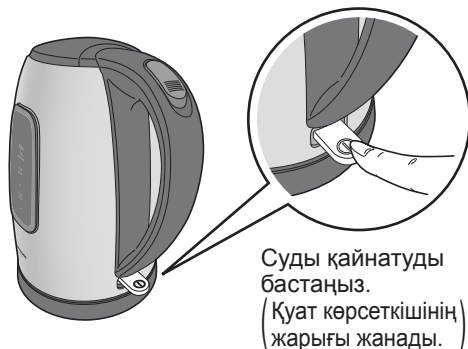



- * Қуат сымының ұзындығын реттеу үшін, оны қуат тұғырының түбіне ораңыз.



- * Қуат сымын кесілген арнайы тетік арқылы өткізіңіз. (Тұғырды қуат сымының үстіне қоймаңыз.)

3 Қосқышты қосыңыз. («**⓪**» басыңыз)

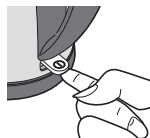


 Пайдалану барысында қуат көрсеткішінің жарығы жанып тұрады.

Су қайнағанда қосқыш автоматты түрде өшіріледі.

(Шөйнек қайнағанша 6 минуттай уақыт өтеді. Су температурасы 23 °С, бөлме температурасы 23 °С, су максималды деңгейге толтырылғанда, 230 В.)

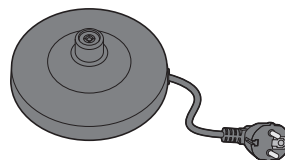
- Су қайнағанға дейін қайнатуды тоқтату үшін, қосқышты өшіріңіз.



Ескертпе

- Су қайнағаннан кейін, жедел түрде қосқышын басып тұру арқылы шөйнектегі судың ары қарай қайнауына мәжбүр етпеңіз. (Бұл қызметінің төмендеуіне әкелуі мүмкін.)

4 Суды қуат тұғырынан алып құйыңыз.



- Пайдаланғаннан кейін ішінде қалған суды құйып алыңыз.



- *Суды құйып алу барысында, шөйнектің қақпағы жабық болу керек.

Сусыз қайнатудан қорғау функциясы

Егер шөйнектің ішінде су болмай қосылып кетсе, қатты қызып кету әсерінен болатын келеңсіз жағдайларға және қызметінің төмендеуіне жол бермеу үшін, сусыз қайнатудан қорғау функциясы автоматты түрде қосқышты өшіреді.

- ① Корпустың толық сууын күтіңіз.
- ② Корпусты қуат тұғырынан алып, суға толтырыңыз.
- ③ Корпусты қуат тұғырына қойып, қосқышты қайтадан қосыңыз.

*Егер сіз шөйнекті сусыз қайнатсаңыз, бөгде иіс шығуы мүмкін.

Тазалау жолы

- Құрылғыны пайдаланған сайын тазалаңыз.
- Тазалау алдында штепсельді айырын розеткадан ажыратып, ішіндегі ыстық суды төгіңіз және корпусын суытыңыз.
- Ыдыс-аяқ сабынын қолдануға болмайды. (Иіс қалдыруы мүмкін.)
- Бензин, сұйылтқыш, спирт, ағартқыш, жылтыратқыш ұнтақ, металл қылшақ немесе нейлон қылшақ қолданбаңыз, әйтпесе құрылғының беттері зақымдалуы мүмкін.
- Ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.

Торлы сүзгі

Торлы сүзгішін абайлап қылшақпен жуыңыз.

- Егер шәйнектің шүмегі қақтармен бітеліп қалса, судың құйылуы ақырындап қалады.
- Тазалағаннан кейін, әрдайым корпуста бекітіңіз.

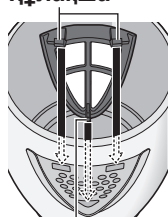
Ажырату жолы

- Торлы сүзгіні корпустан шығарып алыңыз.

Бекіту жолы

- Торлы сүзгінің төменгі кетігін шүмек ішіндегі үшбұрыш тесікке орналастырып, құлақшаларды төртбұрыштарға кіргізіп, бекітіңіз. (Екеуі де бүйірде)

Құлақша



Төменгі кетік

Қақпақ

Жақсылап сығылған шүберекпен сүртіңіз.



Корпустағы байланыстырғышы

Корпус

(Сырт)

Жақсы сығылған шүберекпен сүртіңіз.

(Іші)

Жұмсақ гупкамен сүртіп, шайып жіберіңіз.

Қақтың жиналуы

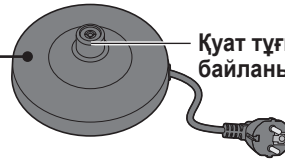
Суда болатын кальций карбонаты сияқты минералды заттар шәйнекке жиналып қалады.

► Қақты кетіріңіз.

- ① Оны жүйелі түрде келесінің көмегімен кетіріп отырыңыз:
 - қақ кетіргіш зат
Қақ кетіргіш затпен бірге берілген нұсқауларды орындаңыз.
 - лимон қышқылы
Шәугімді жартылай толтырып, қайнатыңыз. Ол өшкеннен кейін шамамен 80 г лимон қышқылын қосып, жақсылап араластырыңыз.
Шамамен 30 минутқа қойып қойыңыз.
 - сірке
Шәугімді толығымен толтырып, қайнатыңыз. Ол өшкеннен кейін шамамен 100 мл сірке қосып, жақсылап араластырыңыз. Шамамен 2 сағатқа қойып қойыңыз.
- ② Төгіп тастағаннан кейін сумен толтырып, қайнатып, суын төгіп тастаңыз; бұл әрекеттерді бірнеше рет орындаңыз.



Қуат тұғыры
Жақсылап сығылған шүберекпен сүртіңіз.




Қуат тұғырының байланыстырғышы

Сақтау

- Жақсылап кептіріңіз.
- Жәндіктер және т.б. кіріп кетпеуі үшін полиэтиленді қапқа салу керек.

Ақауларды жою

Жөндеу жөнінде дүкенмен байланысар алдында, келесілерді тексеріңіз.

Ақаулық	Себебі	Түзету жолы
Қуат индикаторы жанбайды.	● Штепсельді айыры желіге қосылған ба?	● Штепсельді айырын желі розеткасына тығыңыз. (60-б.)
	● Корпус қуат тұғырына дұрыс қойылған ба?	● Корпустың дұрыс қойылуына көз жеткізіңіз.
	● Қуат тұғырының байланыстырғышына немесе корпустың байланыстырғышына металл қиыршығы мен бөгде заттар тұрып қалды ма?	● Металл қиыршығын немесе бөгде заттарды алып тастаңыз. (62–63-б.)
Қосқыш қосылмаған.	● Шәйнек қайнағанда, қосқыш автоматты түрде өшіріледі және шамамен 3 минуттай өздігінен қосылмайды.	
Су қайнамайды.	● Суы жоқ шәйнектің қосқышын қосып көруге тырыстыңыз ба? (Сусыз қайнатудан қорғау функциясы қосқышты өшіруге тырысатын болады.)	● Суға толтырып, қосқышты қосыңыз. (60-б.)
	● Қуат қосқышы өшірілген бе?	● «  » басып, қосқышты қосыңыз. (61-б.)

Қазақ тілі



Ақауларды жою

Ақаулық	Себебі	Түзету жолы
Ыстық су шүмегінен сыртқа шашырауы мүмкін.	● Судың деңгейі ең жоғарғы деңгей белгісінен асады ма?	● Суды ең жоғарғы су деңгейіне дейін немесе одан төмен деңгейге дейін азайтыңыз. (60-б.)
Корпустың астынан су тамшылайды.	● Шәйнек буды сезуге және қосқыштың өшірілуіне арналып жасалғаннан бері, су буы жинақталып, су тамшылары ретінде корпустың астынан тамшылауы мүмкін. Бұл қызметінің төмендеуіне жатпайды.	
Қайнаған судың бөгде иісі бар.	● Судың құрамында бар хлоридтердің мөлшеріне байланысты, қалдық ізбесті иіс болуы мүмкін.	
	● Құрылғыны ең алғаш пайдаланғанда, пластиканың иісі болуы мүмкін. Бірақ ол иіс шәйнекті біраз уақыт қолданғаннан кейін жойылады.	
Жылтыр ақ немесе қоңыр заттар ыстық суда қалқып жүр.	● Бұлар қақтар. Қақ негізінен құрамында минералды тұздардың мөлшері жоғары суды пайдаланудан түзіледі. • Минералды су. • Иондық су тазартқышынан алынған су.	● Шәйнекті қақ тазартқыш құралмен тазалаңыз. (62-б.)
Қатқыл, сүт түстес ақ заттар шәйнектің ішіндегі бөлшектерге жабысып қалған.		
Су қайнағандағы дыбысы күшейді.	● Дыбыс қақ жиналған сайын күшейе түседі.	
Ыстық су қиын құйылады.	● Торлы сүзгіш бөгде заттармен немесе қақпен бітеліп қалған ба?	● Сүзгішті шәйнектен алып, қылшақ және т.б. тазартыңыз. (62-б.) ● Шәйнекті қақ тазартқыш құралмен тазалаңыз. (62-б.)
Біраз пайдаланғаннан кейін, сырт еткен дыбыс естілді.	● Бұл дыбыс ішкі ыстық бөлшегі суығанда шығады. Бұл қызметінің төмендеуіне жатпайды.	

Ақаулық	Себебі	Түзету жолы
Шәйнектің қайнауына ұзақ уақыт кетеді.	● Қақпағы ашық күйде қайнаттыңыз ба?	● Қақпағын жабыңыз. (60-б.)
	● Қақтың жиналуы.	● Шәйнекті қақ тазартқыш құралмен тазалаңыз. (62-б.)
	● Егер су өте суық болса, шәйнектің қайнауына көп уақыт кетеді.	

Сипаттамалары

		NC-SK1
Қуат		220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Қуат тұтыну		1850 - 2200 Вт
Өлшемдері (Е × Т × Б) (шамам.)	Корпус	21,7 см × 15,4 см × 23,0 см
	Корпус + Қуат тұғыры	21,7 см × 15,8 см × 24,9 см
Массасы (шамам.)	Корпус	0,9 кг
	Корпус + Қуат тұғыры	1,2 кг
Номиналды көлемі		1,6 л
Қуат сымның ұзындығы (шамам.)		0,75 м

- Кейбір аймақтарда (теңіз деңгейінен биік, өте суық жерлерде) белгіленген өнімділікке қол жеткізу мүмкін болмайды.

NC-SK1 үлгілері келесі нормативті құжаттарға сай келеді:	СТБ МЭК 60335-2-15-2006 ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2008	ГОСТ Р 51318.14.1-2006 ГОСТ Р 51318.14.2-2006 СТ РК 1795-2008
Шығарылған ел:	Қытай	
Өндіруші:	Панасоник Тайвань Ко., Лтд.	
Өндірушінің мекен-жайы:	579, Юан-Шан Рoad, Чунг-Хо Дистрикт, Нью Тайпей Сити, Тайвань	

Ескерту

Қызмет көрсету мерзімі	7 жыл
-------------------------------	-------

Өнімнің нөмірін заттың артынан білуге болады.

Өнімнің нөмірі: XX XX XX

└ 3-ші және 4-ші сандар: ай (санда)
01-қаңтар, 02-ақпан,...12-желтоқсан

└ 1-ші және 2-ші сандар: жыл (жылдың ең артыңғы саны)
10--2010, 11--2011, 12--2012

Қоқысқа тастауға байланысты ақпарат:

Егерде бұл заттан құтылайын десеңіз, сол елдегі мемлекет органдарына немесе дилерге байланысыңыз.

Информационный центр Panasonic

8-8000-809-809 - Звонок по Казахстану со стационарных телефонов бесплатный
+7 (727) 298-09-09 - Для звонков из Алматы и Центральной Азии:

Panasonic ақпараттық орталығы

8-8000-809-809 - Қазақстан бойынша стационарлы телефондар арқылы тегін
+7 (727) 298-09-09 - Алматы мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін

Уполномоченная организация:

Филиал ООО «Панасоник Рус», Казахстан, 050050, г. Алматы, ул. Сейфуллина 284.

Уәкілетті ұйым:

ООО «Панасоник Рус» Филиалы, Қазақстан, 050050, Алматы қ., Сейфуллин көш., 284.



**Панасоник Тайвань Ко., Лтд.
Панасонік Тайвань Ко., Лтд.
Панасоник Тайвань Ко., Лтд.**

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 201X

Отпечатано в Китае

XXXXXXX
XXXXXXX

TQ

